

RESMED

Mirage Liberty™

FULL FACE MASK

User Guide

Italiano



Mirage Liberty

Full Face Mask / Full Face Maske / Masque facial / Maschera oro-nasale / Mascarilla Facial / Máscara Facial / Volgelaatsmasker

Illustrations Sheet / Illustrationsblatt / Fiche d'illustrations / Foglio delle illustrazioni / Hoja de figuras / Folheto de ilustrações / Illustratieblad

Note: For complete instructions, please read the text section in conjunction with the illustrations on this sheet.

Hinweis: Vollständige Anweisungen finden Sie im Textabschnitt und auf diesem Illustrationsblatt.

Remarque : pour les instructions complètes, veuillez lire le texte du guide avec cette fiche d'illustrations.

Nota: Per istruzioni complete, leggere la sezione con il testo insieme alle illustrazioni su questo foglio.

Nota: Para entender bien las instrucciones, lea el texto junto con las figuras de esta hoja.

Nota: para obter instruções exaustivas, leia a secção de texto em conjunto com as ilustrações constantes deste folheto.

NB: Raadpleeg voor de volledige instructies de desbetreffende tekst samen met de illustraties op dit blad.

A

Maskparts / Maskenteile / Composants du masque / Parti della maschera / Piezas de la mascarilla / Peças da máscara / Maskeronderdelen

Cushion alignment guide / Anleitung zur Ausrichtung des Maskenkissens / Repère d'alignement de la bulle / Guida di allineamento del cuscinetto / Guía para alineación de la almohadilla / Guia de alinhamento da almofada / Kussen uitlijngeleider

Mask cushion / Maskenkissen / Bulle du masque / Cuscinetto della maschera / Almohadilla bucal / Almofada da máscara / Maskerkussen

Valve hinge / Ventilgelenk / Charnière de la valve / Cardine della valvola / Bisagra de la válvula / Articulação da válvula / Klepscharnier

Elbow / Kniestück / Coude / Gomito / Codo / Cotovelo / Bocht

Valve flap / Ventilflasche / Clapet de la valve / Aletta della valvola / Aleta de la válvula / Aba da válvula / Klepflap

Valve / Ventil / Valve / Valvola / Válvula / Válvula / Klep

Valve clip / Ventilclip / Clip de la valve / Fermaglio della valvola / Traba de la válvula / Clipse da válvula / Klepklem

Nasal pillows / Nasenpolster / Coussins nasaires / Cuscinetti nasali / Almohadillas nasales / Almofadas nasais / Neuskussentjes

Exhaust vents / Luftauslassöffnungen / Orifices de ventilation / Aperture per l'esalazione / Orificios de ventilación / Portas de exalação / Luchtopeningen

Mask frame / Maskenrahmen / Entourage rigide / Telaio della maschera / Armazón de la mascarilla / Armação da máscara / Maskerframe

Ports cap / Anschlusskappe / Bouchon d'entrées / Coperchio delle prese / Tapón de los puertos / Tampa das portas / Poortafdichting

Inlet tube / Einlassschlauch / Tuyau d'entrée / Tubo d'ingresso / Tubo de entrada / Tubo de entrada / Inlaatslang

Swivel / Drehadapter / Pièce pivotante / Giunto rotante / Pieza giratoria / Peça giratória / Draaibare kop

Headgear parts / Kopfbandteile / Composants du harnais / Parti del copricapo / Piezas del arnés / Peças do arnés / Onderdelen hoofdband

Right upper clip / Rechter oberer Clip / Clip supérieur droit / Fermaglio superiore destro / Broche superior derecho / Clipse superior direito / Rechter bovenste klem

Upper straps / Obere Bänder / Sangles supérieures / Cinghie superiori / Correas superiores / Correias superiores / Bovenste banden

Lower straps / Untere Bänder / Sangles inférieures / Cinghie inferiori / Correas inferiores / Correias inferiores / Onderste banden

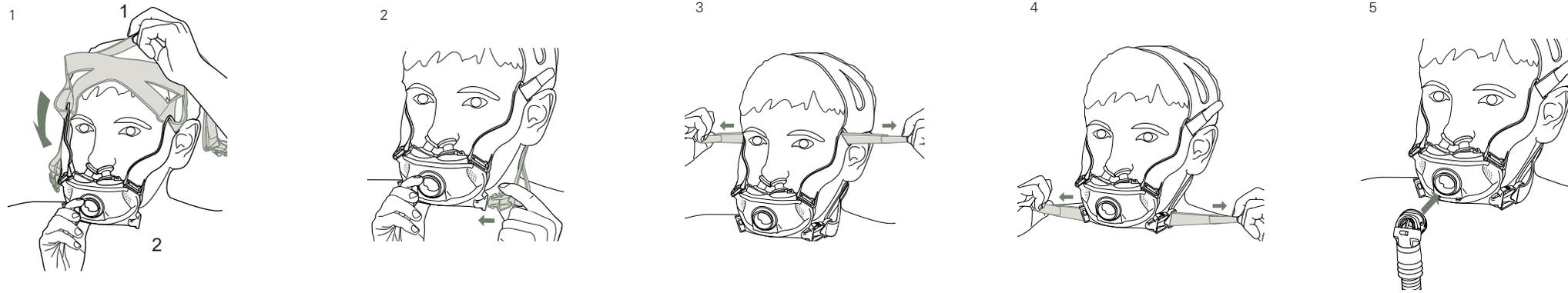
Left upper clip / Linker oberer Clip / Clip supérieur gauche / Fermaglio superiore sinistro / Broche superior izquierdo / Clipse superior esquerdo / Linker bovenste klem

Lower clip / Unterer Clip / Clip inférieur / Fermaglio inferiore / Broche inferior / Clipse inferior / Onderste klem

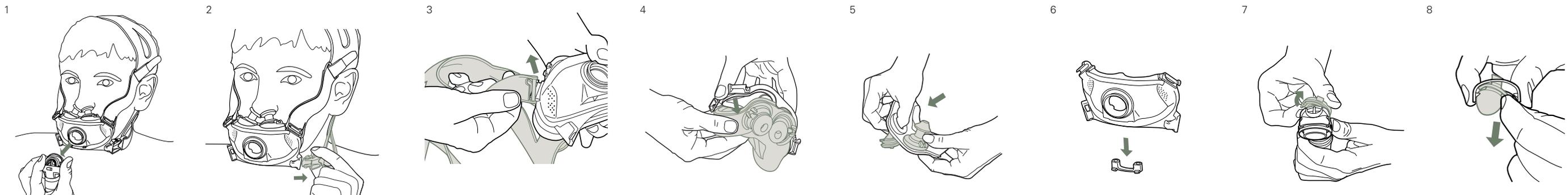
Lower clip / Unterer Clip / Clip inférieur / Fermaglio inferiore / Broche inferior / Clipse inferior / Onderste klem

B

Fitting the mask / Anlegen der Maske / Mise en place du masque / Come indossare la maschera / Colocación de la mascarilla / Ajuste da máscara / Het masker opzetten

**C**

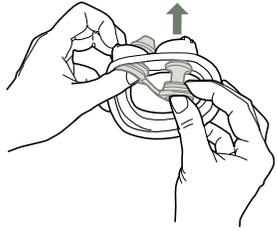
Disassembling for cleaning / Auseinanderbau zu Reinigungszwecken / Démontage pour le nettoyage / Smontaggio per la pulizia / Desmontaje para la limpieza / Desmontagem para limpeza / Demontage voor reiniging



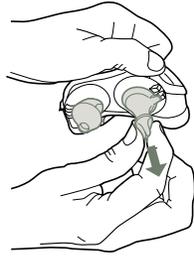
D

Reassembling the mask / Wiederausammenbau der Maske / Remontage du masque / Riassettaggio della maschera / Montaje de la mascarilla / Montagem da máscara / Het masker in elkaar zetten

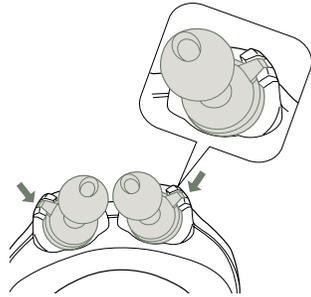
1



2



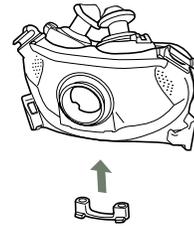
3



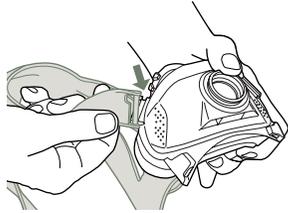
4



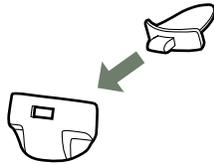
5



6



7



8



9

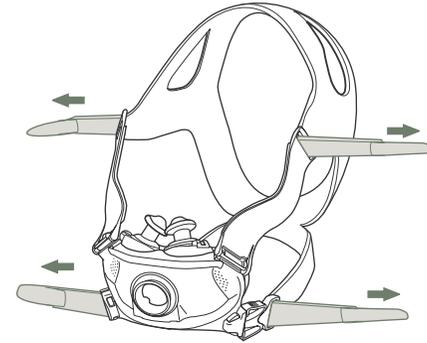


© 2011 ResMed Ltd.

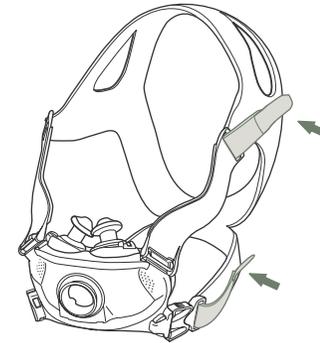
E

Reassembling the headgear / Wiederausammenbau des Kopfbandes / Remontage du harnais / Riassettaggio del copricapo / Montaje del arnés / Montagem do arnés / De hoofdband weer in elkaar zetten

1



2



© 2011 ResMed Ltd.

Mirage Liberty™

MASCHERA ORO-NASALE

Grazie per avere scelto la maschera Mirage Liberty di ResMed. La Mirage Liberty è una maschera che combina cuscinetti nasali e un cuscinetto per la cavità orale, creando un dispositivo di ingombro minimo e facile da usare senza compromettere tenuta, stabilità e comfort.

La maschera è dotata di fori per l'esalazione e di una valvola che consentono di continuare a respirare l'aria dell'ambiente circostante anche nelle situazioni in cui il flusso alla maschera venisse impedito.

Indicazioni per l'uso

La maschera Mirage Liberty eroga al paziente in modo non invasivo il flusso d'aria proveniente da un dispositivo a pressione positiva alle vie aeree, ad esempio un sistema CPAP (a pressione positiva continua alle vie aeree) o bilevel.

La Mirage Liberty va utilizzata da pazienti adulti (>30 kg) cui sia stata prescritta una terapia a base di pressione positiva alle vie aeree.

La Mirage Liberty è una maschera monopaziente per utilizzo domestico e per più pazienti in un contesto ospedaliero.

Prima di utilizzare la maschera



AVVERTENZE

- La maschera Mirage Liberty va utilizzata sotto la supervisione di personale qualificato qualora il paziente non sia in grado di togliersi la maschera da solo. La maschera non è adatta ai pazienti predisposti ad aspirazione.
- Il gruppo gomito e valvola svolge quattro funzioni di sicurezza specifiche, le quali consentono di respirare l'aria dell'ambiente circostante anche nelle situazioni in cui il flusso alla maschera fosse impedito. La maschera non va indossata qualora la valvola sia danneggiata e non più in grado di svolgere tali funzioni. Sostituire la valvola se essa risulta danneggiata, deformata o lacerata.

- I fori per l'esalazione devono essere tenuti liberi da ostruzioni.
- Seguire ogni precauzione nell'uso dell'ossigeno supplementare.
- Se si utilizza il generatore di flusso insieme ad ossigeno supplementare, è necessario spegnere l'ossigeno quando il generatore di flusso non è in funzione. In caso contrario l'ossigeno non utilizzato potrebbe accumularsi dentro l'involucro del generatore di flusso e comportare un rischio di incendio.
- Ad un flusso fisso di ossigeno supplementare, la concentrazione dell'ossigeno inspirato varia a seconda delle impostazioni di pressione, dell'andamento della respirazione del paziente, della maschera, del punto di applicazione e del valore delle perdite.
- Le specifiche tecniche di maschera e generatore di flusso sono fornite cosicché il medico possa verificarne la compatibilità. Usare la maschera al di fuori delle sue specifiche o con dispositivi non compatibili comporta il rischio che la sua tenuta e il suo comfort risultino inefficaci, non sia possibile conseguire un livello ottimale di terapia, e le perdite d'aria, o variazioni delle stesse, possano incidere sul funzionamento del generatore di flusso.
- Qualora si riscontri una **QUALSIASI** reazione allergica in seguito al contatto con i componenti della maschera, interrompere l'uso della Mirage Liberty e rivolgersi al proprio medico o terapista del sonno.
- In caso di irritazione nasale, interrompere l'uso del sistema Mirage Liberty e consultare il medico.
- Consultare il manuale del generatore di flusso per informazioni dettagliate sulle sue impostazioni e il suo uso.
- L'uso di una maschera può causare dolore a denti, gengive o mascella, o aggravare problemi odontoiatrici preesistenti. Se si riscontrano sintomi, rivolgersi al proprio medico o dentista.

Uso della maschera

Selezionare l'opzione di maschera 'Mir Full' o 'Full Face' quando si utilizza la maschera Mirage Liberty con generatori di flusso ResMed dotati di opzioni di selezione del tipo di maschera.

Come indossare la maschera

I diagrammi nella sezione **A** del foglio delle illustrazioni mostrano come le varie parti della maschera si combinano tra loro.

I diagrammi nella sezione **B** mostrano invece la procedura da seguire per ottenere il massimo della tenuta e del comfort nell'usare la maschera. Si prega di seguire queste istruzioni con cura.

- 1 Lavarsi a fondo il viso prima di indossare la maschera. Si consiglia di non applicare alcun idratante nei punti in cui la maschera aderisce al viso per non compromettere la tenuta della maschera.
- 2 Indossare il copricapo, come si farebbe con un normale cappello, e tirare la maschera in avanti sul viso (**B-1**). Assicurarsi che il copricapo si inserisca regolarmente sul capo.
- 3 Sistemarsi la maschera sulla bocca. Inserire i cuscinetti in modo che poggino delicatamente appena dentro l'apertura delle narici.
- 4 Spingere i fermagli inferiori del copricapo nelle fessure presenti sul telaio della maschera, fino a quando si incastrano in posizione (**B-2**).
- 5 Per stringere o allargare le cinghie del copricapo, staccare la linguetta in Velcro® dal copricapo e riposizionarla. Regolare delicatamente e in modo uniforme le cinghie superiori del copricapo (**B-3**), quindi le cinghie inferiori (**B-4**). Alternare la regolazione di ciascun gruppo di cinghie fino a quando sono comode e stabili e in modo che i fermagli superiori del copricapo poggino tra l'occhio e l'orecchio. La maschera deve leggermente 'galleggiare' sul viso. Non stringere eccessivamente le cinghie del copricapo.
- 6 Collegare un'estremità del tubo principale dell'aria al generatore di flusso e l'altra estremità al giunto rotante.
- 7 Collegare il gomito al telaio della maschera, reggendo i lati del gomito e quindi spingendolo con fermezza sul telaio fino a quando si incastra in posizione (**B-5**). Ruotare il gomito per verificare che ruoti liberamente e che non si separi dal telaio.
- 8 Accendere il generatore di flusso.
- 9 Se si osservano perdite d'aria, può essere necessario regolare il copricapo. Tornare al punto 5 o verificare i suggerimenti in "Ottimizzazione di tenuta e comfort della maschera" sottostante.

Ottimizzazione di tenuta e comfort della maschera

Perché si possa ricevere una terapia efficace è importante che la tenuta tra la maschera e il viso sia la migliore possibile. Se si avvertono perdite d'aria, verificare di aver seguito con attenzione le istruzioni su come indossare la maschera. Verificare rapidamente quanto segue dopo avere indossato la maschera.

- Il cuscinetto della maschera presenta delle pieghe? Le pieghe possono favorire la fuoriuscita d'aria dalla maschera.
- La maschera è stata pulita di recente? La presenza di grassi della pelle sul cuscinetto e sui cuscinetti può incidere negativamente sulla tenuta.
- I cuscinetti sono inseriti correttamente nelle narici? Reinserire o regolare i cuscinetti in modo da ottenere una tenuta corretta.

- Le cinghie del copricapo sono troppo strette? È bene non regolare le cinghie superiori del copricapo una volta che sono state strette dal medico.
- Qualora non sia possibile ottenere una tenuta confortevole, non stringere troppo il copricapo. Rivolgersi al proprio medico.
- Provare cuscinetti nasali di un'altra misura.

Se questi inconvenienti non possono essere risolti, consultare la sezione di Risoluzione dei problemi o rivolgersi al proprio medico.

Come rimuovere la maschera

Per togliere la Mirage Liberty:

- 1 Staccare il gomito schiacciandolo entrambi i lati (C-1).
- 2 Sganciare entrambi i fermagli inferiori del copricapo (C-2) e togliere la maschera.

Nota: È possibile staccare il gomito dal telaio della maschera e lasciare la maschera sul viso. È preferibile fare questo durante una breve interruzione della terapia, ad esempio per andare al bagno.

Smontaggio della maschera

Vedere la sezione C del foglio delle illustrazioni.

- 1 Sganciare i fermagli superiori del copricapo dal telaio (C-3).
- 2 Separare con cura il cuscinetto per la cavità orale dal telaio (C-4).
- 3 Spingere verso il basso i due cuscinetti nasali attraverso il cuscinetto per la cavità orale (C-5).
- 4 Rimuovere il coperchio delle prese (C-6).
- 5 Staccare l'insieme del tubo d'ingresso dal gomito.
- 6 Rimuovere il fermaglio della valvola dal gomito (C-7).
- 7 Staccare la valvola dal fermaglio (C-8).

Nota: Non tirare facendo presa sull'aletta della valvola per non danneggiarla.

Pulizia della maschera a domicilio

Note:

- La maschera e il copricapo possono essere puliti solo tramite lavaggio a mano.
- Per lavare il copricapo non è necessario rimuovere i suoi fermagli.
- Non mettere a bagno alcun componente della maschera.



AVVERTENZE

- Per la pulizia di tutti i componenti della maschera è sconsigliato l'uso di soluzioni a base di aromi o di oli profumati (ad es. eucalipto oppure oli essenziali), candeggina e alcool, o prodotti dall'aroma pungente (ad es. di agrumi). In mancanza di un risciacquo estremamente accurato i vapori residui di queste soluzioni rischierebbero di essere inalati. Le soluzioni possono inoltre danneggiare la maschera, causando incrinature.
- Non stirare il copricapo in quanto il materiale di cui è composto è sensibile al calore e ne risulterebbe danneggiato.

Operazioni quotidiane/dopo ciascun uso

Per ottimizzare la tenuta della maschera, rimuovere i grassi del viso dal cuscinetto della maschera e dai cuscinetti nasali prima dell'uso.

Lavare a mano la maschera strofinandola delicatamente in acqua calda (circa 30°C) usando un sapone delicato o un detergente per i piatti diluito.

Ripulire le pareti dei cuscinetti nasali, compreso l'interstizio tra le pareti, servendosi di uno spazzolino.

Non ruotare la valvola durante la pulizia in quanto ciò potrebbe danneggiare o lacerare la sua membrana o il suo cardine. Prestare attenzione nel maneggiare la valvola.

Se il foro per l'esalazione necessita di pulizia, usare uno spazzolino a setole morbide.

Sciacquare con cura tutti i componenti in acqua potabile e lasciarli asciugare all'aria e al riparo dalla luce solare diretta.

Operazioni settimanali

Lavare a mano il copricapo strofinandolo delicatamente in acqua calda (circa 30°C) usando un sapone delicato o un detergente per i piatti diluito. Sciacquare bene il copricapo e lasciarlo asciugare all'aria e al riparo dalla luce solare diretta.

Pulizia della maschera tra un paziente e l'altro

Nel passaggio da un paziente a un altro la maschera Mirage Liberty va disinfettata o sterilizzata.

Istruzioni dettagliate su disinfezione e sterilizzazione sono disponibili sul sito Web di ResMed all'indirizzo www.resmed.com/masks/sterilization, e devono essere consultate prima dell'uso multipaziente.

Riassemblaggio della maschera

Vedere la sezione **D** del foglio delle illustrazioni.

Prima di riassemblare la maschera, verificare che tutti i componenti siano puliti e asciutti. Verificare che la valvola non sia danneggiata, deformata o lacerata, e che nessuno degli altri componenti sia rotto o incrinato. Sostituire eventuali parti danneggiate. Il PVC flessibile contiene elementi che possono nuocere ai materiali della maschera. Se si fa uso continuo di tubi in PVC, la presa di connessione va esaminata onde assicurarsi che non presenti incrinature. Sostituire eventuali parti danneggiate.

Vedere la sezione “Codici prodotto” per i codici prodotto.

- 1 Collegare i cuscinetti nasali al cuscinetto per la cavità orale:
 - a Spingere i cuscinetti nasali attraverso i fori del cuscinetto per la cavità orale (**D-1**).
 - b Tirare i cuscinetti nasali verso l'alto fino a quando le scanalature alla base si incastrano completamente intorno ai fori del cuscinetto per la cavità orale (**D-2**).
 - c Accertarsi che le alette su ogni cuscinetto nasale si inseriscano nelle tacche corrispondenti sul cuscinetto per la cavità orale (**D-3**). Assicurarsi che la tenuta tra i cuscinetti nasali ed il cuscinetto per la cavità orale sia completa.
- 2 Collegare il cuscinetto per la cavità orale al telaio:
 - a Posizionare la guida di allineamento del cuscinetto tra i due cuscinetti nasali ed allineare i simboli a triangolo sul fondo del telaio della maschera con quelli sul cuscinetto per la cavità orale.
 - b Premere il cuscinetto per la cavità orale sulla scanalatura del telaio (**D-4**).
 - c Verificare che il cuscinetto per la cavità orale sia completamente inserito nella scanalatura.
- 3 Inserire il coperchio delle prese (**D-5**).
- 4 Agganciare i fermagli superiori del copricapo sulla maschera (**D-6**).
- 5 Assemblare il gruppo gomito:
 - a Spingere la linguetta della valvola verso l'alto attraverso la fessura nel fermaglio della valvola (**D-7**). Assicurarsi che la valvola si blocchi nella fessura.
 - b Inserire l'aletta della valvola nella fessura del gomito (**D-8**).
 - c Spingere il fermaglio della valvola sul gomito fino ad udire entrambi i lati scattare in posizione (**D-9**).
- 6 Spingere l'insieme del tubo d'ingresso sul gruppo gomito.

Riassemblaggio del copricapo

Nello stato disassemblato, il copricapo consta di cinque parti: cinghie del copricapo, fermagli superiori di sinistra e destra del copricapo e due fermagli inferiori.

- 1 Collegare i fermagli superiori del copricapo al telaio della maschera (D-6). La maschera è dotata di dispositivi di aggancio che fanno sì che ciascun fermaglio superiore si possa fissare unicamente al lato corretto del telaio della maschera.
- 2 Agganciare i fermagli inferiori del copricapo al telaio della maschera.
- 3 Disporre le cinghie del copricapo con il lato dell'etichetta rivolto verso il basso. L'etichetta deve trovarsi sul lato esterno del copricapo. Il lato interno liscio risulta comodo contro il viso.
- 4 Infilare le cinghie superiori (corte) attraverso i fermagli superiori del copricapo (E-1, E-2).
- 5 Infilare le cinghie inferiori (lunghe) attraverso i fermagli inferiori (E-1, E-2).
- 6 Controllare che il copricapo non sia attorcigliato.

Conservazione

Assicurarsi che la maschera sia ben pulita e asciutta prima di metterla da parte per periodi prolungati. Conservare la maschera in luogo fresco e asciutto, al riparo dalla luce solare diretta.

Smaltimento

La maschera Mirage Liberty non contiene sostanze pericolose e può essere smaltita insieme ai normali rifiuti domestici.

Risoluzione dei problemi

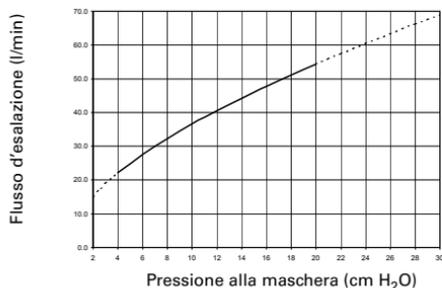
Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
La maschera ha una cattiva tenuta o è scomoda	I cuscinetti potrebbero essere sporchi.	Pulire la maschera come indicato nelle istruzioni in "Pulizia della maschera a domicilio".
	La maschera potrebbe essere stata indossata in modo scorretto.	Seguire con cura le istruzioni nella sezione "Come indossare la maschera".
	La maschera è regolata in modo scorretto.	Verificare che il copricapo non sia eccessivamente stretto.
	Il cuscinetto per la cavità orale è della misura sbagliata.	Rivolgersi al proprio medico.
	Il cuscinetto per la cavità orale è mal posizionato nel telaio.	Verificare l'inserimento del cuscinetto.

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
	Il cuscinetto per la cavità orale è mal allineato sul viso o presenta delle pieghe.	Assicurarsi che il cuscinetto sia ben allineato e che non presenti pieghe: aprire il fermaglio del copricapo, verificare il cuscinetto e riposizionare la maschera sul viso.
	I cuscinetti nasali sono della misura sbagliata.	Provare una misura diversa o discuterne con il proprio medico.
	I cuscinetti nasali non sono correttamente inseriti nelle narici.	Reinserire i cuscinetti nelle narici.
	I cuscinetti nasali sono mal posizionati nel cuscinetto per la cavità orale.	Verificare l'inserimento dei cuscinetti.
	La maschera è assemblata in modo scorretto.	Riassemblare la maschera.
La maschera è troppo rumorosa	I fori per l'esalazione sono ostruiti parzialmente o del tutto.	Pulire le aperture come indicato nelle istruzioni in "Pulizia della maschera a domicilio".
	La valvola è male assemblata.	Riassemblare la valvola.
	Il cuscinetto per la cavità orale non è inserito correttamente.	Verificare l'inserimento del cuscinetto.
	La maschera è assemblata in modo scorretto.	Riassemblare la maschera.
	La valvola è danneggiata, lacerata o deformata.	Sostituire la valvola.
	I cuscinetti nasali non sono inseriti correttamente nel cuscinetto per la cavità orale.	Verificare l'inserimento dei cuscinetti.
	La maschera non sigilla.	Controllare e regolare la maschera come necessario.

Specifiche tecniche

Nota: La maschera non contiene lattice, PVC o DEHP.

Curva di pressione-flusso



Pressione (cm H ₂ O)	Flusso (± 6,0 l/min)
4	22
8	32
12	41
16	48
20	54

Nota: A causa di variazioni di fabbricazione, il flusso di esalazione può risultare diverso dai valori elencati nel grafico.

Informazioni sullo spazio morto

Lo spazio morto è il volume vuoto della maschera fino al gomito.

Lo spazio morto massimo della maschera Mirage Liberty per tutte le combinazioni di misure è di 151 ml.

Standard

Designazione CE in osservanza della direttiva comunitaria 93/42/CEE, classe IIa.

ISO 14971, ISO 10993-1, ISO 17510-2, ISO 13485.

Pressione terapeutica

Da 4 a 20 cm H₂O

Resistenza

Caduta di pressione misurata (nominale)

a 50 l/min: 0,5 cm H₂O

a 100 l/min: 1,6 cm H₂O

Segnale acustico

La potenza acustica della maschera secondo la ponderazione A è di 28 dBA.

Condizioni ambientali

Temperatura d'esercizio: tra +5°C e +40°C

Umidità d'esercizio: tra 10 e 95% umidità relativa non condensante

Temperatura di conservazione e trasporto: tra -20 e +60°C

Umidità di conservazione e trasporto: tra 10 e 95% umidità relativa non condensante

Misure della maschera

(ad esclusione di tubo d'ingresso e copricapo)

misura	larghezza (mm)	altezza (mm)	profondità (mm)
small	110	92	95
large	110	100	100

Simboli

Sistema e confezione



Attenzione, consultare la documentazione allegata



Numero partita



Codice prodotto



Rappresentante autorizzato per l'UE



Privo di lattice



Limitazione dell'umidità



Limitazione della temperatura



Fabbricante

Guida per l'utente



Indica un'avvertenza o precauzione e mette in guardia dal pericolo di lesioni o illustra le misure da prendere per garantire il buon funzionamento e la sicurezza dell'apparecchio.

Codici prodotto

Numero del pezzo	Parte
<i>Maschera</i>	
61302	Maschera oro-nasale Mirage Liberty <i>Small</i> – Europa 1
61303	Maschera oro-nasale Mirage Liberty <i>Large</i> – Europa 1
61306	Maschera oro-nasale Mirage Liberty <i>Small</i> – Francia
61307	Maschera oro-nasale Mirage Liberty <i>Large</i> – Francia
61308	Maschera oro-nasale Mirage Liberty <i>Small</i> – Regno Unito
61309	Maschera oro-nasale Mirage Liberty <i>Large</i> – Regno Unito

Parti di ricambio

61330	Cuscinetto per cavità orale <i>Small</i> (1 cfz.)
61331	Cuscinetto per cavità orale <i>Large</i> (1 cfz.)
61333	Cuscinetti nasali <i>Small</i> (1 cfz.)
61334	Cuscinetti nasali <i>Medium</i> (1 cfz.)
61335	Cuscinetti nasali <i>Large</i> (1 cfz.)
61337	Telaio della maschera <i>Small</i> (1 cfz.)
61338	Telaio della maschera <i>Large</i> (1 cfz.)
61340	Gruppo gomito (gomito, valvola e fermaglio) (1 cfz.)
61342	Valvola e fermaglio (1 cfz.)
61343	Valvola e fermaglio (10 cfz.)
60926	Tubo d'ingresso e giunto rotante (1 cfz.)
60927	Tubo d'ingresso e giunto rotante (10 cfz.)
61348	Gruppo copricapo <i>Small</i> (1 cfz.)
61349	Gruppo copricapo <i>Standard</i> (1 cfz.)
61352	Fermagli superiori (2 cfz.)
61353	Fermagli inferiori (2 cfz.)
16570	Coperchio delle prese (2 cfz.)
16571	Coperchio delle prese (10 cfz.)
60014	Giunto rotante (10 cfz.)

Europa 1 – Inglese, tedesco, francese, italiano, spagnolo, portoghese, olandese.

Garanzia per il consumatore

ResMed riconosce tutti i diritti del consumatore previsto dalla direttiva UE 1999/44/EG e dalle leggi di ciascun Paese dell'UE per i prodotti commercializzati nei territori dell'Unione Europea.

**Manufacturer:**

ResMed Ltd 1 Elizabeth Macarthur Drive Bella Vista NSW 2153 Australia

Distributed by:

ResMed Corp 9001 Spectrum Center Boulevard San Diego CA 92123 USA

ResMed (UK) Ltd 96 Milton Park Abingdon Oxfordshire OX14 4RY UK



See www.resmed.com for other ResMed locations worldwide.

For patent information, see www.resmed.com/ip

Mirage and Mirage Liberty are trademarks of ResMed Ltd and Mirage is registered in U.S. Patent and Trademark Office. Velcro is a registered trademark of Velcro Industries B.V. STERRAD and CIDEX are trademarks of Johnson & Johnson. Alconox is a trademark of Alconox Ltd. Neodisher Medizyme is a trademark of Chemische Fabrik Dr Weigert.

618222/1 2011-10

MIRAGE LIBERTY

USER

EUR 1 - ITA



618222